

RELATÓRIO DA UFRGS  
(Setembro 1981/Setembro 1982)

Nora Ther Thielen  
UFRGS, Porto Alegre

Ao iniciar o relatório que cobre as atividades desenvolvidas no período de setembro de 1981 a setembro de 1982, cumpro o doloroso dever de consignar que a equipe de Projeto sofreu a perda da professora Fátima Moreira Harbich, prematuramente desaparecida a 09 de julho p.p.

As professoras Anna Maria Becker Maciel, Lourdes Marmet, Maria Helena Curcio Celia, a bolsista Helena Chaves Barcelos Guaspari, as monitoras Eunice Polônia e Maria Cristina Klimach integram a equipe, sob a coordenação da Profa. Nora Ther Thielen.

Segundo as metas propostas desde o início do Projeto, as atividades visaram três áreas: capacitação dos docentes, ensino de graduação e pós-graduação e atuação em cursos e seminários.

1. Capacitação dos docentes

O curso "Diploma in ESP", na Universidade de Aston, Birmingham, foi realizado pela Profa. Lourdes Marmet, de outubro de 1981 a março de 1982, e o curso "ESP Teacher Training", na Universidade de Lancaster, foi realizado pela Profa. Anna Maria Becker Maciel, de janeiro a março do corrente ano.

O grau de Mestre em Letras - área de Linguística Aplicada, foi conferido pela Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul à Profa. Fátima Moreira Harbich pela dissertação "A Instrumentalidade no Ensino do Inglês: uma abordagem comunicativa", janeiro de 1982.

As professoras Patricia Lessa Flores da Cunha e Maria Helena Curcio Celia estão em fase de preparação de dissertação.

A bolsista Helena C.B. Guaspari realizou o Curso de

Extensão para professores de 1ª e 2ª grau, abaixo mencionado. As bolsistas Marília Santos Lima e Nina Puperi, integrantes da equipe em 1980 e 1981, respectivamente, estão matriculadas no programa de Linguística Aplicada na Pontifícia Universidade Católica de São Paulo.

A ex-bolsista Sonia Gehring, que participou do grupo em 1979, está em fase final do mesmo programa.

De 10 a 14 de maio, desenvolveu-se o II Seminário Local de Inglês Instrumental, com duração de 30 horas, coordenado pelo Prof. Michael Scott. Nesse Seminário, como uma conclusão natural do trabalho, pesquisa e estudo realizado nos anos anteriores, foi elaborado um planejamento de curso para o Inglês Instrumental na UFRGS.

## 2. Atividade docente

A solicitação de aumento da carga horária do Inglês Instrumental de 2 para 4 horas semanais foi aprovado pelos Colegiados da UFRGS. Os grupos, constituídos de, no máximo, 25 alunos são atendidos duas vezes por semana.

Os livros-texto adotados continuam a ser os da série "Reading and Thinking", exceto no curso de Biblioteconomia, Computação e Biologia, em que é dado atendimento específico com material especialmente elaborado pela equipe.

Na disciplina Inglês para Leitura dos cursos de pós-graduação, é adotado o livro-texto "Skills for Learning" de Nelson - University of Malaya Press. Tanto na área de graduação como na de pós-graduação, é feito também o atendimento com textos das diferentes áreas específicas, acrescidos de exercícios de compreensão.

## 3. Atuação em cursos e seminários

A equipe apresentou um painel sobre Textes de Avaliação no Inglês Instrumental no II Seminário Regional de ESP em Florianópolis, setembro de 1981. Em julho de 1982, preparou e apresentou o "Special Interest Study Group on Testing" no IV Seminário Nacional de Professores Universitários de Inglês.

O "Curso de Atualização em Métodos e Técnicas de Ensino de Inglês de 1ª e 2ª Graus", com a duração de 60 horas, em nível de extensão, foi planejado e executado pela equipe, que contou com a inestimável colaboração da Profa. Maria Antonieta A. Cevalani. A viabilidade da adequação do ensino de inglês foi enfatizada. Os objetivos do curso foram plenamente alcançados e o interesse foi despertado para futuros cursos dessa natureza.

A ênfase até agora dada à capacitação acadêmico-profissional da equipe docente do projeto tenderá a ceder passo a outros aspectos do desenvolvimento da pesquisa e do planejamento de publicações. Isso porque pode-se considerar, dentro do quadro nacional, que a equipe da UFRGS está plenamente capacitada a impulsionar o Projeto, podendo mesmo servir de elemento disseminador para as outras Instituições de Ensino Superior no Estado. Evidentemente, resta ainda o envio de membros da equipe para realizar doutorado, seja no País ou no exterior, o que constitui etapa a ser planejada a partir de 1983.

Para o próximo ano, os trabalhos da equipe se concentrarão em "Course Design", juntamente com o planejamento e realização dos programas de extensão para os professores de 2ª grau da capital, bem como um curso de especialização em métodos e técnicas de ensino de inglês para docentes do Estado.